



**AREA SERVIZI STUDENTI E INTERNAZIONALIZZAZIONE**  
(ASSINT)

**Disposto 1/Assint**

**AVVISO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA PER LA DOCENZA DI LINGUA ITALIANA A STRANIERI**

**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO**

VISTO l'art.7 c. 6, 6bis, del D.Lgs. 165/2001, e successive modificazioni;

VISTO l'art. 49 co.3 del D.L. n. 112 del 25/06/2008, convertito con la Legge n. 133 del 06/08/2008;

VISTI lo Statuto dell'Ateneo ed Il Regolamento per la finanza e la contabilità;

TENUTO Conto dei programmi di attività dell' dall'Area Servizi agli Studenti e Internazionalizzazione (ASSINT) ed in particolare della Sezione "Sviluppo delle competenze linguistiche";

CONSIDERATO che per la realizzazione di alcune delle iniziative programmate, quale l'insegnamento della lingua italiana a soggetti stranieri, è necessario poter disporre di personale altamente qualificato ed in possesso di esperienza specifica;

CONSIDERATO che l'Università di Camerino non dispone di personale in possesso di tale professionalità;

CONSIDERATO che la suddetta attività di insegnamento della lingua italiana a soggetti stranieri si configura come un progetto di durata limitata nell'arco dell'anno;

CONSIDERATO che, data la presenza di tali circostanze, risulta appropriato lo strumento della stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa;

CONSIDERATO che per l'attivazione delle collaborazioni coordinate e continuative è necessario esperire una pubblica selezione;

CONSIDERATO che risulta opportuno, ai fini di economicità delle procedure, poter disporre di una graduatoria cui attingere, nell'arco della sua validità, per circostanze che richiedano una professionalità analoga a quella richiesta nella presente selezione;

**DISPONE**

**Art.1**

1. E' indetta una selezione per titoli ed esami per la formazione di una graduatoria da utilizzare ai fini del conferimento, a personale esperto in materia, di incarichi temporanei di docenza della lingua italiana a soggetti stranieri.

2. La graduatoria di cui al c. 1 avrà una validità di 3 anni e sarà utilizzata dall'ASSINT nei casi in cui ricorrano le circostanze e le condizioni specificate nel presente bando.



## Art. 2

Possono partecipare alla selezione :

i cittadini italiani, ed i cittadini stranieri (comunitari ed extracomunitari) di madre lingua italiana che siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. età non inferiore ad anni 18;
  2. possesso dei diritti civili e politici in Italia o nel paese di residenza;
  3. posizione regolare con il permesso di soggiorno, se cittadino straniero;
  4. possesso di una laurea in materie letterarie umanistiche, linguistiche conseguita con una votazione non inferiore a 8/10 o equivalente;
  5. conoscenza certificata o documentata della lingua inglese pari al livello B2 . o conseguente ad un corso universitario non inferiore a due anni;
  6. per i cittadini stranieri: conoscenza certificata o documentata della lingua italiana a livello universitario;
- tale requisito potrà essere soddisfatto avendo frequentato una università italiana per stranieri o corsi di lingua e letteratura italiana presso università straniere; (qualora il titolo che attesta il possesso del presente requisito sia una laurea italiana od un titolo ad essa equivalente -o pari grado- ad una laurea, esso assorbe il requisito n. 4);
7. Esperienza lavorativa nel settore dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri almeno triennale.

Il requisito è soddisfatto avendo svolto nei tre anni precedenti alla data di pubblicazione del presente avviso almeno 600 ore complessive di lezione presso Scuole pubbliche o enti qualificati all'insegnamento delle lingue.

6. Non essere dipendente dell' Università di Camerino;

Il rapporto di collaborazione è considerato incompatibile con quello di dipendente dell' Università di Camerino; qualora il candidato destinatario della collaborazione sia dipendente di una pubblica amministrazione, il contratto potrà essere stipulato solo previa autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza.

7. posizione regolare rispetto agli obblighi militari, se cittadini italiani;
8. non essere stati destituiti o dichiarati decaduti dall'impiego presso una pubblica amministrazione per aver conseguito l'impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati;
9. Non aver riportato condanne penali che comportino l'interdizione da pubblici uffici; (nel caso che l'aspirante abbia riportato condanne penali o abbia procedimenti in corso dovrà dichiararlo nella domanda).

## Art. 3

1. La selezione consisterà nella valutazione dei titoli ed in un colloquio.

Per tale scopo verrà nominata una apposita commissione composta di esperti in materia.

2. Alla valutazione dei titoli saranno riservati punti 30, al colloquio punti 30.
3. Saranno valutate le seguenti categorie di titoli:

1. esperienza lavorativa specifica, nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri realizzata, in misura superiore al minimo richiesto per partecipare alla selezione, su incarico di enti pubblici o istituzioni qualificate all'insegnamento delle lingue;



2. formazione e competenze scientifiche e/o professionali che abbiano attinenza con la natura dell'insegnamento oggetto del presente bando;
3. competenza linguistica dell'italiano, dell'inglese, di altre lingue straniere;
4. pubblicazioni con preferenza per quelle di tipo didattico attinenti la materia di cui al presente bando.
5. altri elementi culturali e professionali evidenziati nel curriculum che siano ritenuti utili ed apprezzabili ai fini dell'attività da svolgere.

4. La commissione valuterà i titoli di ciascun candidato conferendo loro uno specifico valore che tiene conto dell'ordine in cui i titoli sono stati sopra elencati. La valutazione dei titoli avverrà prima dello svolgimento del colloquio. La commissione formulerà un breve giudizio sul profilo complessivo del candidato traducendolo poi in un punteggio attribuito in trentesimi che comunicherà all'interessato prima dello svolgimento del colloquio.

5. Il colloquio sarà preceduto da una verifica sul livello di conoscenza delle lingue inglese ed italiana. Qualora il livello di conoscenza riscontrato non sia ritenuto sufficiente il candidato non potrà proseguire nelle fasi successive della selezione.

6. Il colloquio verterà inoltre sulle metodiche e tecniche di insegnamento delle lingue. La commissione terrà conto anche delle attitudini e capacità mostrate dal candidato ai fini dell'espletamento dell'attività di insegnamento della lingua italiana a stranieri.

7. Al termine della selezione sarà formulata una graduatoria. I candidati saranno collocati in ordine decrescente sulla base della somma dei punteggi riportati nella valutazione dei titoli e nel colloquio.

#### Art. 4

1. La domanda dovrà essere inviata entro il 15 maggio 2009. Essa potrà essere presentata direttamente all'ufficio protocollo presso il Rettorato (Piazza Cavour 19/f Camerino) o presso gli uffici dell'ASSINT, Via Le Mosse 22 Camerino (giorni feriali dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 13) oppure spedita con raccomandata con ricevuta di ritorno all'Università degli Studi P.zza Cavour 19/f 62032 Camerino (MC) riportando nell'esterno della busta la seguente dicitura **“Contiene domanda di partecipazione alla selezione per il conferimento di incarichi di insegnamento della lingua italiana a stranieri”**. Non saranno prese in considerazione le domande, pur spedite nei termini previsti dal presente bando, che non siano pervenute almeno 48 ore prima dello svolgimento della prova.

2. Alla domanda dovrà essere allegato un curriculum redatto in formato Europass. Da esso la commissione dedurrà i titoli valutabili. Qualora il candidato lo ritenga opportuno, potrà allegare anche documenti che attestino i requisiti ed i titoli posseduti; in ogni caso dovrà essere allegata la fotocopia di un documento di identità valido e firmato dall'interessato.

3. Le dichiarazioni riportate nella domanda e nel curriculum sono rese dai candidati sotto la propria responsabilità con le modalità ed ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445 /2000. Su di esse l'Amministrazione potrà effettuare controlli finalizzati all'accertamento della veridicità. Le eventuali dichiarazioni non veritiere possono configurare reato penale e possono comportare l'esclusione dalla procedura e la perdita degli eventuali benefici acquisiti.

4. Per essere ammessi a partecipare alla selezione i candidati dovranno effettuare un versamento di € 20,00 sul CCP 14566624 intestato a “Università degli Studi Camerino – Servizio tesoreria”



indicando nella causale: “Contributo partecipazione selezione per conferimento incarichi di insegnamento della lingua italiana a stranieri” ed allegare alla domanda la ricevuta del versamento o copia di essa.

5. Tutti i candidati, salvo esplicita comunicazione contraria preventiva, sono ammessi alla selezione che si svolgerà a Camerino il 3 giugno 2009 alle ore 14,30 presso i locali dell’ ASSINT Via Le Mosse 22 . Essi dovranno presentarsi muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità.

6. L’amministrazione si riserva la possibilità di effettuare accertamenti e verifiche e di escludere, con provvedimento motivato, i candidati che risultassero privi dei requisiti richiesti o le cui domande contengano irregolarità insanabili.

7. L’Amministrazione non assume alcuna responsabilità per il caso di dispersione di comunicazioni, disguidi postali o telegrafici o tardivo recapito delle comunicazioni.

#### **Art. 5**

1. L’ASSINT quantificherà di volta in volta il numero dei contratti di collaborazione da stipulare ed avvertirà gli interessati.

La misura del corrispettivo è determinato in € 60,00 orari comprensivi degli oneri a carico del collaboratore e dell’ Ente.

2. L’incarico sarà perfezionato con apposito contratto sottoscritto da entrambe le parti o con lettera di incarico sottoscritta per accettazione dal collaboratore. La proposta deve essere accettata entro le 24 ore successive alla comunicazione.

3. Qualora il candidato per validi motivi, da dichiarare per iscritto, non accetti l’incarico o sia costretto a rinunciarvi nel corso del suo svolgimento, l’amministrazione proseguirà nella graduatoria convocando il candidato collocato al posto immediatamente successivo; il rinunciataro tuttavia conserverà intatti i diritti derivanti dalla sua posizione in graduatoria per eventuali successivi incarichi.

#### **Art. 6**

1. Il presente avviso di selezione verrà pubblicato nel sito internet dell’ Università di Camerino e affisso alla bacheca dell’ ASSINT.

2. Con gli stessi mezzi verrà resa pubblica la graduatoria finale.



UNIVERSITÀ  
DI CAMERINO

**Art. 7**

Ai sensi del codice della privacy ( d.lgs 196/2003) i dati personali richiesti per la partecipazione alla presente selezione sono obbligatori a pena di esclusione. Essi saranno raccolti presso l'ASSINT e trattati per le finalità di gestione della procedura di selezione e per l'eventuale gestione del rapporto.

Contatti: tel. 0737/404609; fax 0737/404600; e-mail: [fiorella.paino@unicam.it](mailto:fiorella.paino@unicam.it)

Camerino 20.4.2009

Il Direttore Amministrativo  
Dott. Luigi Tapanelli  
*F.to Luigi Tapanelli*



## FAC SIMILE DOMANDA

All' Università degli Studi  
Piazza Cavour 19/f  
(ASSINT Uff. Sviluppo  
Competenze Linguistiche)  
62032 CAMERINO

### Il/la sottoscritto/a

\_\_\_\_\_

(cognome) \_\_\_\_\_ (nome)

nato/a a \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) il \_\_\_\_\_

(luogo) (prov.)

residente a \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

(prov.)

in Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Cod. Fisc. \_\_\_\_\_

### CHIEDE

di partecipare, alla selezione bandita con avviso n. 1 del 21.04.2009. per la formazione di una graduatoria per lo svolgimento di incarichi di docenza di lingua italiana per stranieri.

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000,

### DICHIARA

1. di essere cittadino \_\_\_\_\_
2. di godere dei diritti civili e politici;
3. *Per gli italiani* : di essere iscritto nelle liste elettorali del comune di.....
4. *Per i cittadini stranieri* : di essere in regola con il permesso di soggiorno in quanto.....
5. *Per i cittadini Italiani* di essere in regola con gli obblighi militari in quanto .....
6. di essere in possesso del seguente titolo di studio .....

Conseguito presso ( indicare l'Istituto che ha rilasciato il diploma).....  
di (città) ..... il ..... con voti .....

7. di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso (in caso contrario indicare quali le condanne riportate e l'autorità che le ha comminate o i procedimenti tuttora in corso);

8. Nel caso che il richiedente si dipendente di un ente pubblico dovrà dichiarare di essere alle dipendenze del seguente Ente



Pubblico e di essere obbligato, ai sensi dell'art. 53 D.Lgs. 165/2001, a ricevere l'autorizzazione per lo svolgimento dell'attività di cui alla presente domanda: (altrimenti barrare la riga)

\_\_\_\_\_  
(Indirizzo Ente a cui si deve richiedere l'autorizzazione ai sensi della normativa vigente, compreso n. fax)

9. di essere titolare di partita IVA n. \_\_\_\_\_ (altrimenti barrare la riga) per l'attività di \_\_\_\_\_ ;

10. di essere / non essere (barrare l'ipotesi che non interessa) obbligato al rilascio della fattura per il compenso relativo all'attività di insegnamento oggetto della presente domanda, in quanto sono necessarie conoscenze tecniche direttamente collegate alla professione esercitata; di essere iscritto all'Albo/Ordine \_\_\_\_\_ (altrimenti barrare la riga);

11. di essere / non essere iscritto alla Cassa di Previdenza \_\_\_\_\_ ;

12. di non essere stato destituito o decaduto dall'impiego presso una pubblica amministrazione per aver conseguito l'impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati;

13. di eleggere quale recapito agli effetti della presente selezione in:

\_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_ c.a.p. \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

riservandosi di comunicare tempestivamente a codesta Università ogni eventuale variazione dello stesso.

Si allega:

1. curriculum;
2. copia di un documento di identità ;
3. copia della ricevuta del versamento di € 20,00
4. Altro.....

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del D.lgs 196/2003, per gli adempimenti connessi alla presente selezione e gestione dell'eventuale contratto.

(località) \_\_\_\_\_ (data) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(firma)